

FAQ 001

del 11 gennaio 2008
Stato 1° settembre 2017

Ascensori per disabili

Domande:

Con la pubblicazione all'interno del Foglio federale nel 2005 è entrata in vigore in Svizzera la norma EN 81-70.

1. Tale norma deve essere obbligatoriamente rispettata per tutti i nuovi ascensori immessi in commercio?
2. La norma è obbligatoria in tutti i suoi punti?
3. Quali sono i requisiti previsti in caso di controllo successivo?

Risposte:

1. Una norma di per sé non è mai obbligatoria. Tuttavia, il rispetto di una norma armonizzata lascia supporre che i requisiti essenziali dell'ordinanza sugli ascensori vengano rispettati. Per appurare se la norma va applicata nei singoli casi, deve essere definito il corretto utilizzo dell'ascensore. Qualora tra i potenziali utilizzatori dell'ascensore vi siano persone anziane o disabili, la norma deve essere applicata.
2. I singoli punti della norma trattano le varie forme di disabilità. Conformemente alla norma EN 81-20, 0.4.2, clienti e fornitori devono accordarsi sul corretto utilizzo dell'ascensore. Qualora determinati gruppi di utenti non possano servirsi dell'ascensore, o possano farlo solo in parte, ciò deve essere menzionato chiaramente nelle istruzioni per l'uso ed eventualmente nella cabina dell'ascensore.
3. Nell'ambito della propria attività di controllo del mercato sui nuovi ascensori immessi in commercio, l'IFA verifica i seguenti requisiti:
 - dimensioni della cabina e degli accessi alla cabina;
 - barriera fotoelettrica delle porte automatiche;
 - corrimano nella cabina disposto lateralmente;
 - specchio nella cabina per segnalare eventuali ostacoli;
 - precisione d'arresto e di regolazione;
 - conformità dei cartelli con le istruzioni all'interno e all'esterno della cabina;
 - indicazione del dispositivo d'emergenza (pittogrammi).

Ulteriori informazioni su questo tema potete trovare sul sito web:

www.aufzuege.ch ➡ "Costruzione libera da ostacoli" (documento pdf in lingua francese)